

## Salut à tous les Cammacois de Montréal et des environs!

CAMMAC-Montréal poursuit sur sa lancée de la session d'automne et vous propose une série d'activités variées et stimulantes au cours de l'hiver et au printemps 2014.

L'OSC, l'Orchestre symphonique CAMMAC, recrute des musiciens intéressés à se joindre et à préparer un concert qui aura lieu le 3 mai. Vous trouverez plus d'information à l'intérieur de ce bulletin.

Nos lectures à vue mensuelles sont de retour et vous mettront en contact avec des chefs invités de renom. Ils ont concocté un menu d'œuvres populaires pour choristes et instrumentistes. Vous trouverez le calendrier et le programme des lectures à venir dans le présent bulletin.

Une nouvelle rubrique voit le jour : Annonces classées. Elle est offerte aux membres qui ont des articles à offrir ou sont à la recherche de services. Les critères sont présentés en page 4.

« Sans la musique, la vie serait une erreur », affirmait Nietzsche. À CAMMAC, on croit que la musique est un trait d'union entre les personnes désireuses de partager les émotions qu'elle offre : harmonie, unité, paix, beauté... Il n'est pas nécessaire d'être un musicien professionnel pour vivre cette expérience et c'est notre rôle d'offrir cette possibilité aux musiciens et musiciennes amateurs-es qui participent à nos activités.

En ce début d'année, nous offrons nos meilleurs vœux à nos membres et collaborateurs. Nous souhaitons que la musique continue d'occuper une place importante dans votre vie et vous apporte paix et réconfort.

Comité de Montréal

## Hello to all members of the Montreal area!

CAMMAC Montreal continues the momentum of its Fall semester and offers a series of varied and stimulating activities during the Winter and Spring of 2014.

The CSO, the CAMMAC Symphony Orchestra needs musicians interested in joining and preparing a concert to be held on May 3. You can find more information in this newsletter.

Our monthly readings are back and offer you the opportunity to get in contact with renowned guest conductors. They prepared a menu of popular works for singers and instrumentalists. You can find the program of upcoming readings in this bulletin .

A new section has been created, called *Classifieds*. It is available to members who have items to offer or are looking for services. The criteria for submission are presented on page 4.

“ Without music, life would be a mistake”, said Nietzsche. At CAMMAC we believe that music is a bridge between people who want to share the emotions it offers: harmony, unity, peace, beauty ... It is not necessary to be a professional musician to live this experience and it is our mission to provide this opportunity for amateur musicians, who participate in our activities.

At the start of this year, we offer our best wishes to our members and colleagues. We hope that music continues to occupy an important place in your life and will bring you peace and comfort.

Montreal Committee



## Orchestre Symphonique de CAMMAC

**Chef d'orchestre : Jean-Pierre Brunet**

Les répétitions hebdomadaires ont déjà débuté le jeudi 30 janvier et se poursuivront tous les jeudis soir de 19h30 à 22h à l'Institut Universitaire Gériatrique de Montréal au 4565, chemin Queen-Mary Montréal, QC, H3W 1W5.

### Les frais d'inscription pour la session sont :

80\$ pour les membres de Cammac

95\$ pour les non-membres

30\$ pour les étudiants membres de Cammac

40\$ pour les étudiants non-membres

Apportez votre chèque libellé au nom de «Cammac - Montréal» à la première répétition.

**Note :** Si vous étiez inscrit à une semaine d'activité au Lac McDonald l'été dernier ou que vous avez payé votre cotisation de membre de Cammac l'automne dernier, vous n'avez pas à payer de nouveau pour la présente session puisque votre adhésion est valide pour un an. Vous pouvez devenir membre en tout temps. La cotisation annuelle est de 35\$ (un rabais s'applique pour les étudiants et les personnes d'un âge très sage).

**Notre concert de fin de session est prévu pour le samedi 3 mai 2014 à 14h00.**

### CALENDRIER

**Jeudi 30 janvier :** début de la session (à partir de 19h00 pour l'inscription)

**27 février :** sectionnelle (Vents et Cordes séparément)

**3 avril :** sectionnelle (Vents et Cordes séparément)

**6 mars :** relâche

**13 mars :** reprise de la session

**Jeudi 1er mai :** dernière répétition hebdomadaire

**Vendredi 2 mai 19h30 :** répétition générale

**Samedi 3 mai 14h00 :** concert

### PROGRAMME DU CONCERT , SAMEDI 3 MAI 2014, 14h

**Ludwig van Beethoven :** Ouverture symphonique Coriolan , opus 62 en do mineur (1807)

**Félix Mendelssohn :** Concerto pour Violon, 1er mouvement Allegro , opus 64 en mi majeur (1844) Soliste invité : **Fabrice Normandin**

**Edvard Grieg :** Peer Gynt suite n° 1, op. 46 (1888)

1. Au matin , 2. La mort d'Åse , 3. Danse d'Anitra , 4. Dans l'ancre du roi de la montagne

**Franz Schubert :** Symphonie n° 4 , D. 417 en do mineur (1816)

L'Orchestre Symphonique de CAMMAC est toujours en mode recrutement, peu importe le moment de l'année ou l'instrument que vous jouez. Vous êtes musicien, vous souhaitez vous joindre à un orchestre symphonique, nous serons heureux de vous accueillir dans notre ensemble. Nous vous invitons à communiquer avec nous à l'adresse suivante: [osc@cammac.ca](mailto:osc@cammac.ca)

Besoins actuels spécifiques:

Contrebassiste

Percussionniste

Bassoniste

Tromboniste

Trompettiste

Des cordes et encore des cordes (Violon, Alto,

Violoncelle)

Pour plus d'informations sur l'Orchestre symphonique voir notre [page web](#).

## CAMMAC Symphony Orchestra

**Jean-Pierre Brunet, conductor**

Weekly rehearsals have started on Thursday, January 30th and will take place every Thursday from 7:30 pm to 10:00 pm at l'Institut Universitaire Gériatrique de Montréal au 4565, Queen-Mary Road, Montreal, QC H3W 1W5.

### Fees for the session are as follows:

\$80 for CAMMAC members

\$95 for non-members

\$30 for students (CAMMAC members)

\$40 for students (non-members)

Please bring your cheque, payable to "CAMMAC – Montreal" to the first rehearsal.

**Note:** Participants of a musical week at Lake McDonald last summer, or those who paid their membership to CAMMAC in the autumn session, do not need to pay it again as it is valid for a one year. Musicians may become members of CAMMAC at any time. The annual membership fee is \$35 (discounts are available for students and seniors)

**Our end-of-session concert is scheduled for Saturday May 3rd 2014 at 2:00 pm**

### CALENDAR

**Thursday January 30rd:** session begins (at 7:00 pm for registration)

**February 27th:** sectionals (Winds and Strings separately)

**April 3rd:** sectionals (Winds and Strings separately)

**March 6th:** winter break – no rehearsal

**March 13th:** rehearsals restart

**Thursday May 1st:** last weekly rehearsal

**Friday May 2nd:** dress rehearsal

**Saturday May 3rd 2:00 pm:** concert

### CONCERT PROGRAM SATURDAY MAY 3, 2014, 2:00 pm

**Ludwig van Beethoven:** Overture Coriolanus, Opus 62 in C minor (1807)

**Felix Mendelssohn:** Concerto for Violin, 1st movement Allegro, Opus 64 in E major (1844) Guest Soloist: **Fabrice Normandin**

**Edvard Grieg:** Peer Gynt, Suite No. 1, Op. 46 (1888)

1. Morning Mood, 2. The Death of Åse, 3. Anitra's Dance, 4. In the Hall of the Mountain King

**Franz Schubert:** Symphony No. 4 (The Tragic), D. 417 in C Minor (1816)

The CAMMAC Symphony Orchestra is always in a recruiting mode, regardless of the time of year or the instrument you play. If you are a musician and you want to join a symphony orchestra, we will be happy to welcome you in our ensemble. We invite you to contact us at the following address: [osc@cammac.ca](mailto:osc@cammac.ca)

Specific current needs:

bass

drummer

bassoonist

trombonist

trumpeter

Strings and more strings ( Violin, Viola , Cello)

For more information on the Symphony Orchestra see our [web page](#).



## Lectures à vue

**Endroit :** Collège Vanier, entrée principale, 821 avenue Ste-Croix, local : A-250 Ville St-Laurent. (Métro du Collège)

**Stationnement avec parcomètres:** Les membres de CAMMAC peuvent aller chercher un permis gratuit au bureau de l'entrée principale (821 Ste-Croix), mais ces permis doivent être rapportés au bureau après la lecture.

**Jour :** Dimanche après-midi, de 14h00 à 17h00

**Coût :** 7,00\$ pour les membres, 10,00\$ pour les non-membres.

**Pour plus d'informations / réservations :** Carolyn Adams : 514-695-8610 ou [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca)

### Dimanche , le 9 février 2014

**Iwan Edwards , chef invité**

**Œuvre au programme :** Messe du Lord Nelson de Haydn

**Chœur et orchestre :** cordes , flûtes, hautbois , clarinettes en LA , bassons , cors , trompettes et continuo

Originaire du pays de Galles, Iwan Edwards se spécialise en direction chorale depuis son arrivée au Canada en septembre 1965. Ses prestations à titre de chef de chœur, de professeur, de juge de compétitions et d'animateur d'ateliers lui ont valu une réputation internationale. En mai 1995, il a reçu l'Ordre du Canada pour son dévouement remarquable dans le domaine des arts et la Médaille du jubilé de la Reine en 2002.

Pendant les quarante dernières années, M. Edwards a fondé et dirigé le Chœur Saint-Laurent, le F.A.C.E. Treble Choir, Concerto Della Donna, le Chœur des enfants de Montréal et le Chœur de chambre du Canada. En mai 2007, Iwan Edwards a pris sa retraite du poste de directeur du Chœur de l'Orchestre symphonique de Montréal après 21 ans de service.

### Dimanche , le 30 mars 2014

**John Wiens • Cantates # 24 et # 61 de Bach**

**Chœur et cordes**

John Wiens, chef, chanteur et violoniste, a été formé à l'école classique. Il a pris part à de nombreux ateliers donnés par Christopher Jackson, et est surtout reconnu pour son travail en musique ancienne et en musique contemporaine..

John est le directeur artistique de l'Ensemble Bellechose, The Montreal Consort, Choeur Philomela, et il est régulièrement invité à diriger d'autres choeurs ou à donner des ateliers, et ce, partout au Canada.

### Dimanche , le 27 avril 2014

**Philippe Bourque • Messe du Couronnement de Mozart**

**Chœur et orchestre :** cordes, hautbois, bassons, trompettes, cors, timbales et piano

**(dernière lecture à vue suivie de l'Assemblée Générale Annuelle**

Monsieur Philippe Bourque, chef de chœur et d'orchestre, pianiste jazz et classique. est depuis septembre le nouveau chef attitré de la chorale du collège Vanier.

Son expérience au sein du milieu choral comprend entre autres le poste d'assistant-chef du Concert Choir et du Chamber Singers de l'Université McGill, le poste de chef des Petits-Chanteurs de la Cathédrale ainsi que la nouvelle formation Chœur en Jazz qu'il dirigea deux ans. Il est présentement le chef et directeur artistique du chœur de femmes Simply Sweetly à l'Université McGill, du Chœur du Musée d'Art de Joliette, des chœurs classique et gospel du Cégep de musique Vincent- d'Indy, et directeur artistique à l'Église Baptiste de Terrebonne.

## Sight-Readings

**Location:** Vanier College Campus, Main Entrance, 833 Ste. Croix Ave., Room: A-350, St-Laurent, (Metro du Collège)

**Meter parking:** CAMMAC members may obtain a free parking pass from the office at the Main Entrance, however permits must be returned to the office after the reading.

**Day:** Sunday afternoons, 3:00 p.m. to 5:00 p.m.

**Fee:** \$7.00 for CAMMAC members, \$10.00 for others.

**For information/reservation:** Carolyn Adams: 514-695-8610 or [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca)

### Sunday, February 9, 2014

**Iwan Edwards, conductor**

**Work:** Haydn's Lord Nelson Mass

**Choir and orchestra:** strings, flutes, oboes. Clarinets in A, bassoons, horns, trumpets, tympani and continuo

Originally from Wales, Iwan Edwards specializes in choral conducting since his arrival in Canada in September 1965. Its benefits as a choirmaster, teacher, judge competitions and workshop leader have earned him an international reputation. In May 1995, he received the Order of Canada for his outstanding achievements in the arts and the Medal of the Golden Jubilee in 2002.

During the last forty years, Mr. Edwards founded and directed the St. Lawrence Choir, FACE Treble Choir Concerto Della Donna, the Montreal Children's Choir and the Chamber Choir of Canada. In May 2007, Iwan Edwards retired from the post of director of the Choir of the Montreal Symphony Orchestra after 21 years of service.

### Sunday, 30 March 2014

**John Wiens • Bach's Cantatas #24 and #61**

**Choir and strings**

John Wiens is a classically trained conductor, singer, and violinist. He has participated in many workshops with Christopher Jackson and is known mostly for his work with early music and modern music.

John is also the artistic director of Ensemble Bellechose, the Montreal Consort, Choeur Philomela, and is a regular guest conductor/clinician across Canada.

### Sunday, 27 April 2014

**Philippe Bourque • Mozart's Coronation Mass**

**Choir and orchestra:** Strings, oboes, bassoons trumpets, horns, tympani and piano

**(last sight reading, followed by the Annual General Assembly)**

Mr. Philippe Bourque, choir and orchestral director, jazz and classical pianist, was appointed conductor of the Vanier College choir in September. Philippe's choral experience includes the position of assistant-conductor for McGill University's Concert Choir and Chamber Singers. director of Les Petits-Chanteurs de la Cathédrale Marie Reine du Monde as well as the newly founded Chœur en Jazz ensemble. Currently, Mr. Bourque is the conductor and artistic director of the women's choir Simply Sweetly at McGill University, both the classical and gospel choirs at Vincent-d'Indy College, the Chœur de Musée d'Art de Joliette and he is the artistic director at the Terrebonne Baptist church.

De gauche à droite / From left to right

Iwan Edwards  
John Wiens  
Philippe Bourque



## Petites annonces



## Classifieds

Ce service est disponible uniquement aux membres.

Vous pouvez offrir tout ce qui concerne la musique ainsi que d'autres services pouvant intéresser les membres tels que locations /ventes de chalets à proximité de CAMMAC, voyages, organisations de groupe de musiciens, instruments ou objets musicaux, demandes de services. Cours de musique. CAMMAC se réserve le droit de refuser toute annonce non conforme à l'esprit de CAMMAC.

Durée d'une annonce : trois mois sur le site web.

Dès qu'il y aura un changement à votre annonce, s'il-vous-plaît nous en faire part.

Renseignements : [michelinetanguay@sympatico.ca](mailto:michelinetanguay@sympatico.ca)

This service is available to members only.

You may post musical items for sale, offer services, rentals/sales of cottages near CAMMAC, music lessons, trips, musical groups or make requests.

CAMMAC reserves the right to refuse any ad not consistent with the spirit of CAMMAC.

Duration of an ad three months on the web page.

If there is a change to your ad, please advise us. Information: [michelinetanguay@sympatico.ca](mailto:michelinetanguay@sympatico.ca)

**À vendre: Accordeur chromatique,  
valeur historique 1975**

### Korg Tuning Standard WT-10A

Sélecteur de son. Capacité d'accord chromatique auditive et visuelle, Étendue 3 octaves chromatiques. Fonctionne avec piles 4 AA ou prise de courant. Prise externe d'amplificateur pour travail dans la classe, prise d'entrée externe pour l'accordage silencieux. Fonctionne parfaitement.

Payé \$170.00 • Demande \$25.00

**For sale: Historic chromatic tuner 1975**

### Korg Tuning Standard WT-10A



Variable pitch selector, audio and visual chromatic tuning capability. Three (3) octave range of operation for each note. Battery 4 AA or AC operated. External amplifier output for classroom work. External input jack for silent tuning. Very good working condition.

Paid \$170.00 • Asking \$25.00

**Contactez : Micheline Tanguay 450-681-6950  
[michelinetanguay@sympatico.ca](mailto:michelinetanguay@sympatico.ca)**

**Contact: Micheline Tanguay 450-681-6950  
[michelinetanguay@sympatico.ca](mailto:michelinetanguay@sympatico.ca)**



## CAMMAC - Comité de Montréal / Montreal Committee

### PRÉSIDENTE/PRESIDENT

Micheline Tanguay 450-681-6950 [michelinetanguay@sympatico.ca](mailto:michelinetanguay@sympatico.ca)

### VICE-PRÉSIDENT/VICE-PRESIDENT

Peter Lowensteyn 450-437-7899 [peter@lowensteyn.com](mailto:peter@lowensteyn.com)

### TRÉSORIER/TREASURERS

Sally Campbell et/and 514-842-3011 [sally.campbell@mcgill.ca](mailto:sally.campbell@mcgill.ca)

Sean McCutcheon 514-842-3011 [montrealsean@gmail.com](mailto:montrealsean@gmail.com)

### SECRÉTAIRE/SECRETARY

François Marcotte 514-658-0828 [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca)

### BULLETIN RÉGIONAL/REGIONAL BULLETIN

Peter Lowensteyn 450-437-7899 [peter@lowensteyn.com](mailto:peter@lowensteyn.com)

### PAGE WEB /WEB PAGE

Peter Lowensteyn 450-437-7899 [peter@lowensteyn.com](mailto:peter@lowensteyn.com)

### ORCHESTRE SYMPHONIQUE/SYMPHONY ORCHESTRA

Bertrand Gagnon 514-952-8100 [bgagnon.hypotheque@me.com](mailto:bgagnon.hypotheque@me.com)

Helène Chénard 514-747-2558 [helenechenard@yahoo.ca](mailto:helenechenard@yahoo.ca)

### LECTURES À VUE/SIGHT READINGS

Carolyn Adams 514-695-8610

### ATELIER DES VENTS/WORKSHOP FOR WINDS

François Marcotte 514-658-0828 [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca)

Micheline Tanguay 450-681-6950 [michelinetanguay@sympatico.ca](mailto:michelinetanguay@sympatico.ca)

### REPRÉSENTANTE NATIONAL REPRESENTATIVE

Carolyn Adams 514-695-8610

### COMITÉ ADJOINT/ADJUNCT COMMITTEE

#### Registraire/Membership Secretary

Angèle Kavanagh 514-276-6799 [angeka@sympatico.ca](mailto:angeka@sympatico.ca)

#### Membre du conseil/Board Member

Daniel Roussety 450-585-1146 [roussdan@videotron.ca](mailto:roussdan@videotron.ca)

David Bernard 514-487-1957 [dn\\_bernard@yahoo.ca](mailto:dn_bernard@yahoo.ca)



ISSN 1921-8893 (En ligne/On-line) - ISSN 1493-0129 (Imprimé/Print)